

Korán a prorocká tradice

Kurz: Islám (RUKA08) Ústav religionistiky MUFF Brno PS 2017

Attila Kovács



Primární zdroje

- *Korán*, (přel. Ivan Hrbek), Praha, Odeon, 1972 a jiné vydání.
- *Korán*, (přel. Abdulwahab Al-Sbenaty), 2 vols., Bratislava, EPOS, 2008, (druhé, upravené vydání 2014).
- AN-NAWAWÍ, Imán Jahjá, *Záhrady Spravedlivých. Sbíрка výroků proroka Muhammada*, Praha, AMB, 2008.

Sekundární zdroje

- BROWN, Daniel W., *Rethinking Tradition in Modern Islamic Thought*, Cambridge, Cambridge University Press, 1999.
- BROWN, Jonathan E. C., *Hadith: Muhammad's Legacy in the Medieval and Modern World*, Oxford, Oneworld, 2009.
- *Encyclopaedia of the Qur'ān*, 6 vols., Leiden, E.J. Brill, 2001-2006.
- ESACK, Farid, *The Qur'an: User's Guide*, Oxford, Oneworld, 2007.

- GÄTJE, Helmut, *The Qur'an and its Exegesis: Selected Texts with Classical and Modern Muslim Interpretations*, Oxford, Oneworld, 1996.
- IZUTSU, Toshihiko, *Ethico-Religious Concepts in the Qur'ān*, Montreal, McGill-Queen's University Press, 2002.
- NELSON, Kristina, *The Art of Reciting the Qur'an*, Cairo - New York, The American University in Cairo Press, 2001.
- REYNOLDS, Gabriel Said (ed.), *The Qur'an in Its Historical Context*, London - New York, Routledge, 2008.
- SAEED, Abdullah, *Interpreting the Qur'an: Towards a Contemporary Approach*, London – New York, Routledge, 2005.
- SAEED, Abdullah, *The Qur'an: An Introduction*, London – New York, Routledge, 2008.
- WADUD, Amina, *Qur 'an and Woman: Rereading the Sacred text from a Woman's Perspective*, Oxford - New York, Oxford University Press, 1999.

Korán: definice

„K. je řeč Boží zjevený Muhammadovi.“

- Podstata K. je nestvořená, věčná (jedná se o Boží atribut) zatím co aktuální znění (forma, výslovnost, písmo, atd.) jsou stvořené, resp. opcionální.
- K. je hlavním „božím manuálem“ pro výklad a pochopení světa.
- Platí od M. do konce světa. Před ním byli tady i další (zjevené jiným prorokům) ale K. je podle islámské tradice jediná současná autentická a platná verze.
- Jde o **absolutní text**, nejsou možné žádné změny.



Korán: etymologie

- *al-Qur'án* – recitace, čtení, přednášení, na základě prvního slova zjevení: *iqrá'* (přednášej!) (96: 1)

V samotném textu Koránu ještě je označován jako:

- *al-Kitáb* (kniha), resp. *Umm al-kitáb* (matka knih)
- *at-Tanzíl* – zaslání, poselství
- *al-Furqán* – „správné rozlišení“
- *adh-Dhikr* – připomenutí
- *al-Hikma* – moudrost

Tradičně je K. označován jako:

- *al-Qur'án al-karím* (Vznešený K.)
- *al-Qur'án al-muqaddis* (Posvátný K.)



Korán: struktura

K. se tradičně dělí

na kapitoly (*súra*) které se dále dělí na verše (*ája*)

- *súra* (kapitola)

(plur. *suwar*, cizího původu heb. *šúráh*, syr. *súrtá*)
celkem 114 kapitol seřazen na základě délky

- *ája* (verš, „znamení“)

(plur. *áját*, heb. *óth*, syr. *átha*)

114 *súr* = 6236 veršů = 77934 slov = 323621 písmen

„Praktické“ dělení

na 7 *manázil* = 30 *džuzá'* = 60 *hizb* = 240 *rub^ca al-hizb*

- Záhloví sůry tradičně obsahuje:

(pořadové) číslo, název, počet veršů, původ (kde byl zjevený v Mekce nebo Medíně), někdy i kdy, resp. po které jiné sůře byla zjevena, do které části patří a pod.

Název sůr jenom volně (když vůbec) souvisí s jejich obsahem. Sůry a verše jsou číslováni až od 19. stol.

- *basimala*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

bismilláh ar-Rachmán ar-Rahím

(ve jménu Boha Milosrdného, Slitovného)

Stojí na začátku každé sůry (výjimkou 9. a najdeme ji i dvakrát i v samotném textu K.). Její úlohu je uvést sůry a dělit text .

19. súra

Súra Marjam (súra Marie)

Mekkánská, 98 veršů, patří do 16. části (džuz'a)

السُّورَةُ ١٩

سُورَةُ مَرْيَمَ

٣٠٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
سُوْرَةُ مَرْيَمَ مَكِّيَّةٌ تُسَعِّوْنَ عَلَيْهَا
سِتْرًا مَكِّيَّةٌ وَمَنَازِلٌ ١٧٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كَهَيِّعَصْرٍ ١ ذِكْرُ مَرْحَمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكِيًّا ٢

إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ٣ قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ ۝ وَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ ۝
 أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ۝ وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ۝
 وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ۝ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ۝
 وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۝ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 سُورَةُ الضُّحَىٰ مكية ثمانون آيات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۝ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۝
 الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۝ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۝ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝
 إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۝ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 سُورَةُ الضُّحَىٰ مكية ثمانون آيات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 وَاللَّيْلِ وَالزَّيْتُونَ ۝ وَطُورِ سِينِينَ ۝ وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ۝ لَقَدْ
 خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۝ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ۝

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَىٰ أَمْرٍ
 جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّىٰ يَسْتَأْذِنُوهُ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ
 يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذَنَ
 لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝
 لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا ۚ
 قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذًا ۚ فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ
 يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝
 الْآيَاتِ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَيَوْمَ
 يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا ۚ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 سُورَةُ التَّوْحِيدِ مكية سبعون آيات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَىٰ عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ۝
 الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ
 لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا ۝



30. část (džuz'a) vyznačené tradičně na margu textu

سُبْحَانَكَ يَا أَرْجُو رَبِّي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 عَمَّ تَسَاءَلُونَ ۝ عَنِ النَّبِ الْعَظِيمِ ۝ الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ۝
 ۝ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝ أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ
 مِهَادًا ۝ وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ۝ وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا ۝ وَجَعَلْنَا
 نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ۝ وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ۝ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ۝
 وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ۝ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَاجًا ۝ وَأَنْزَلْنَا
 مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ۝ لِيُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ۝ وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ۝
 ۝ إِنَّ يَوْمَ الْفُصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ۝ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ۝
 وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ۝ وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ۝ إِنَّ
 جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ۝ لِلظَّالِمِينَ مَأْبَأًا ۝ لَا يُشْرِكُونَ فِيهَا أَحْقَابًا ۝
 لَا يَدْخُلُونُ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ۝ إِلَّا حِيمًا وَغَسَّاقًا ۝ جَزَاءً وَفَاقًا ۝
 ۝ إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ۝ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ۝ وَكُلَّ
 شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ۝ فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ۝



وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجُلًا نُوحِيَ إِلَيْهِمْ فَسَاءَ أَهْلُ
 الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ بِالْبَيْتَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ
 الذِّكْرَ لَتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾ أَفَلَمَنْ
 آذَيْنَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ
 الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٨﴾ أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقْلِبِهِمْ
 فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٢٩﴾ أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ
 لَرُؤُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٣٠﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَكَّرُونَ أَلَمْ يَخْلُقْ لَهُ
 عَيْنَ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ ﴿٣١﴾ وَاللَّهُ
 يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةِ
 وَهُمْ لَا يُسْتَكْبَرُونَ ﴿٣٢﴾ يَخْفُونَ رَبَّهُمْ مِنْ قُوَّتِهِمْ وَيَفْعَلُونَ
 مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٣٣﴾ وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا الْهَيْئَةَ إِنَّمَا هِيَ أَلْهَاءٌ
 وَاحِدَةٌ قَاتِلَةٌ إِذَا هَبَّتْ وَأَوْسَى السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ
 الدِّينُ وَأَصْبَغًا أَفْضَرُ اللَّهُ تَتَقَوَّنَ ﴿٣٤﴾ وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ
 تُعْمَدُونَ إِذَا مَسَّكُمْ الضَّرُّ فَالْيَهُ تَجْعَلُونَ ﴿٣٥﴾ ثُمَّ إِذَا كُشِفَ
 الضَّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِحْتُمْ بِكُمْ رَبِّكُمْ لِيُشْرِكُونَ ﴿٣٦﴾



قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّا لَنَرُّكَ فَخَلُّهَا أَبَدًا مَا دُمُوا فِيهَا فَادْهَبْ أَنْتَ
 وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ ﴿٢٤﴾ قَالَ رَبِّ
 إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ
 الْفَاسِقِينَ ﴿٢٥﴾ قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً
 يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦﴾ وَأَنْزَلْنَا
 عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقُبِّلَ مِنْ أَحَدِهِمَا
 وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ
 مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾ لَئِن بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا
 أَنَا بِبَاسٍ سِطِّ يَدَيْكَ لِأَقْتُلَنَّكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ
 رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِيَأْتِي وَإِيَّاكَ فَتَكُونَ
 مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾ فَطَوَّعَتْ لَهُ
 نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٣٠﴾ فَبَعَثَ اللَّهُ
 غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُؤَارِي سَوَاءَ أَخِيهِ
 قَالَ يَا وَيْلَتَى أَعْمَجْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ
 فَأُوَارِي سَوَاءَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ ﴿٣١﴾



بَعْدَ إِذْ نَجَّيْنَا **اللَّهُ** مِنْهَا وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا
أَنْ يَشَاءَ **اللَّهُ رَبَّنَا** وَسِعَ **رَبَّنَا** كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى
اللَّهُ تَوَكَّلْنَا **رَبَّنَا** افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ

„Bůh“ (*Alláh*), „náš Pán“ (*Rabbuná*) označující Boha a

وَرُحْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ **اللَّهُ** وَالْمَسِيحَ ابْنَ
مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا **إِلَهًا** وَاحِدًا
لَا إِلَهَ إِلَّا **هُوَ** سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾

osobní zájmeno „Jemu“ (*Huwa*) napsáni rozdílnou barvou

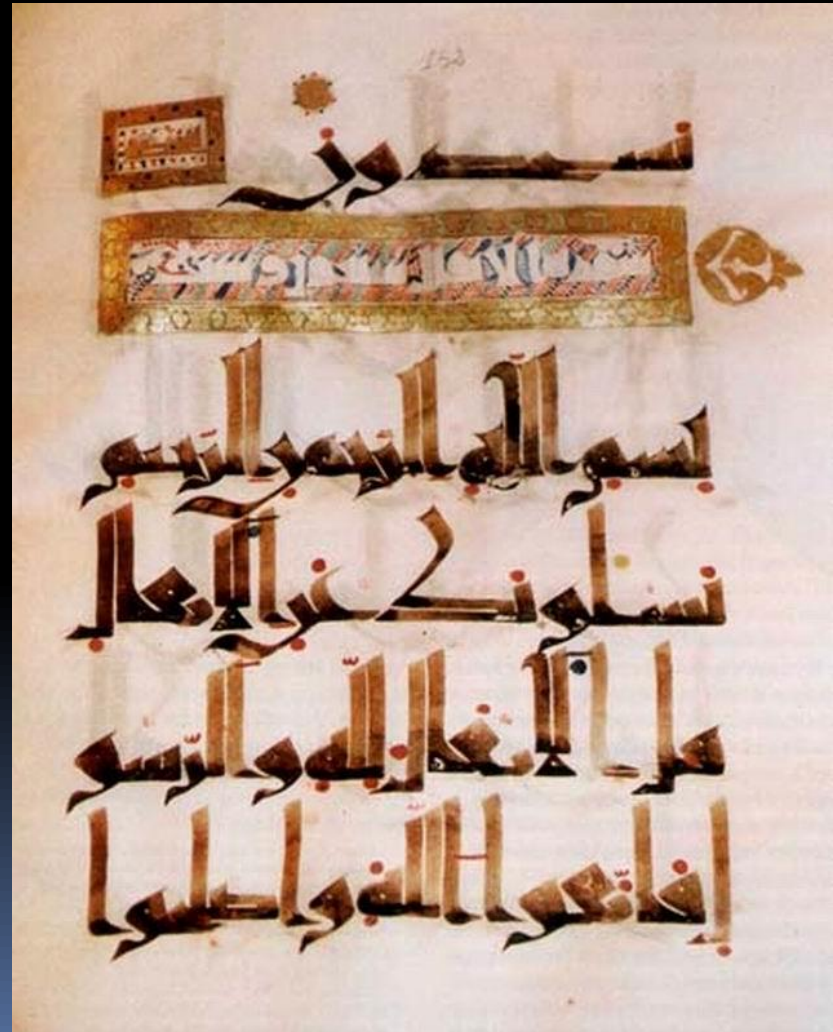
■ *al-Fátiha* (Otevíratelka)

1. Ve jménu Boha
milosrdného, slitovného.
2. Chvála Bohu, Pánu lidstva
veškerého,
3. Milosrdnému, Slitovnému,
4. vládci dne soudného!
5. Tebe uctíváme a Tebe
o pomoc žádáme,
6. veď nás stezkou přímou,
7. stezkou těch, jež zahrnuš
milostí Svou, ne těch, na
něž jsi rozhněván, ani
těch, kdo v bludu jsou.



- Jazykem K. je “jasný arabský jazyk” (26: 192) vycházející z básnického jazyku založeném na severo-arabském dialektu Hidžázu. Jazyk K. a tvoří základ klasické spisovné arabštiny. M. byl taky jazykovým inovátorem a zavedl nové výrazy zejména náboženského charakteru.
- Stylem K. je rýmovaná próza (*sadžʿ*)

Korán: jazyk a styl



Korán: obsah

K. není založen na naraci příběhů (jako např. Bible)
hlavní témata K. jsou:

- eschatologie (peklo a ráj)
- eticko-náboženské zásady
- státoprávní a společenské otázky
- vztah Boha a lidí: monotheismus (*tawhíd*)
- prorokové a jejich životy a pod.



Korán: kontroverzní témata

- otázka M. „negramotnosti“ / „neznalosti“ 7: 157-158
- tzv. **Satanské verše** (*áját aš-šajtáníja*) 53: 19-21
- **bi-lá kajfa** – antropomorfní a jiné atributy Boha
- tzv. „**verše meče**“ (*áját as-sajf*) 9: 5 a 2: 191
- tzv. „**verše míru**“ (*áját as-salám*) v K. se preferuje „diverzita lidí“ 2: 256; 5:32; 49:13; 109: 6 a jinde
- verše K. určující postavení *ahl al-kitáb* („lidé knihy“) a příslušníků jiných náboženství. 2: 62 a 9: 29-31
- **záhadní** (rozdělující) **písmena** (*hurúf al-muqatta^ca*) v případě 29 súr (různé interpretace)

Korán: vznik a chronologie

▪ Proces zjevování:

K. začal být zjevován M. v měsíci ramadán v r. 610 a postupně to pokračovalo až do M. smrti (celkem po dobu 23 let). Zažíval extatické stavy během zjevování K. a posléze i fyzickou únavu.

▪ Chronologie:

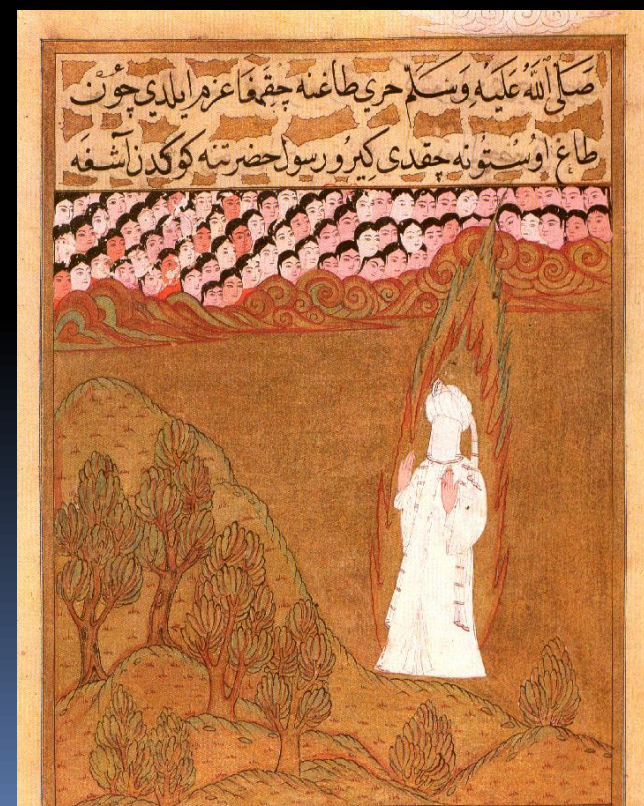
3 nebo 4 období

1. mekkánské – expresivita

2. mekkánské – vykrytalizování

(3. mekkánské – více próza)

medínské – státoprávní otázky



Korán: redakce a kodifikace

za vlády třetího pravověrného kalifa ʿUthmána byla zvolaná v Medíně komise pod vedením **Zajd b. Thábit** (bývalý M. tajemník), která v l. **651-656** vytvořila konečnou podobu textu K. známou jako

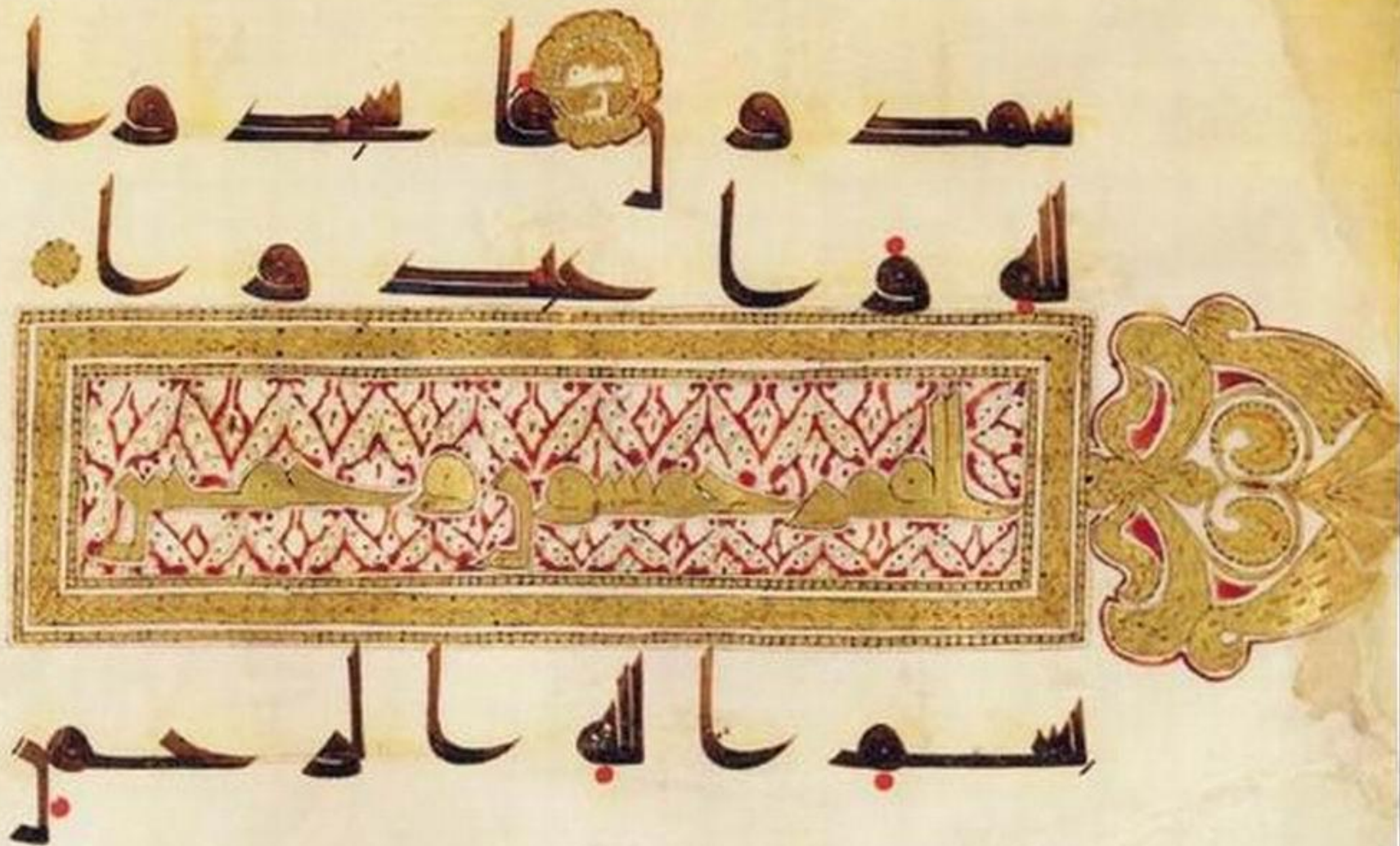
- *qirá' mašhúra* (slavné / vznešené čtení), určitý druh "textus receptus", základ pro další verze

Nebyl to první pokus, již za Abú Bakra údajně vznikl prvý kompletní záznam textu. Zajd a jeho komise pracovala taky na základě fragmentů, které se zachovali na různých materiálech (kosti, palmové listy a pod. a "ve srdcích lidí" (*fí sudúr an-nás*), teda v podobě **ústní tradice**.

„Vznešené čtení“ je ale jenom začátkem kodifikačního procesu, pak postupně vznikají různá čtení (*riwája*)

místo	<i>qári'</i>	1. <i>ráwí</i>	2. <i>ráwí</i>
Medína	Náfi ^c (785)	Warš (812)	Qálún (835)
Mekka	Ibn Kathír (737)	al-Bazzí (854)	Qunbul (903)
Damašek	Ibn ^c Ámir (736)	Hišám (859)	Ibn Dhakwán (856)
Basra	Abú ^c Amr (770)	ad-Dúrí (860)	as-Súsí (874)
Kúfa	^c Ásim (744)	Hafs (805)	Šu ^c ba (809)
Kúfa	Hamza (772)	Halaf (843)	Hallád (835)
Kúfa	al-Kisá'í (804)	ad-Dúrí (860)	Abú 'l-Hárit (854)

od r. 1924 je al-Azharem uznané tzv. egyptské / kúfské (^cÁsim) čtení, jako kanonická podoba K., ale používá se taky menšinové, tzv. indické / medínské (Náfi^c) čtení.



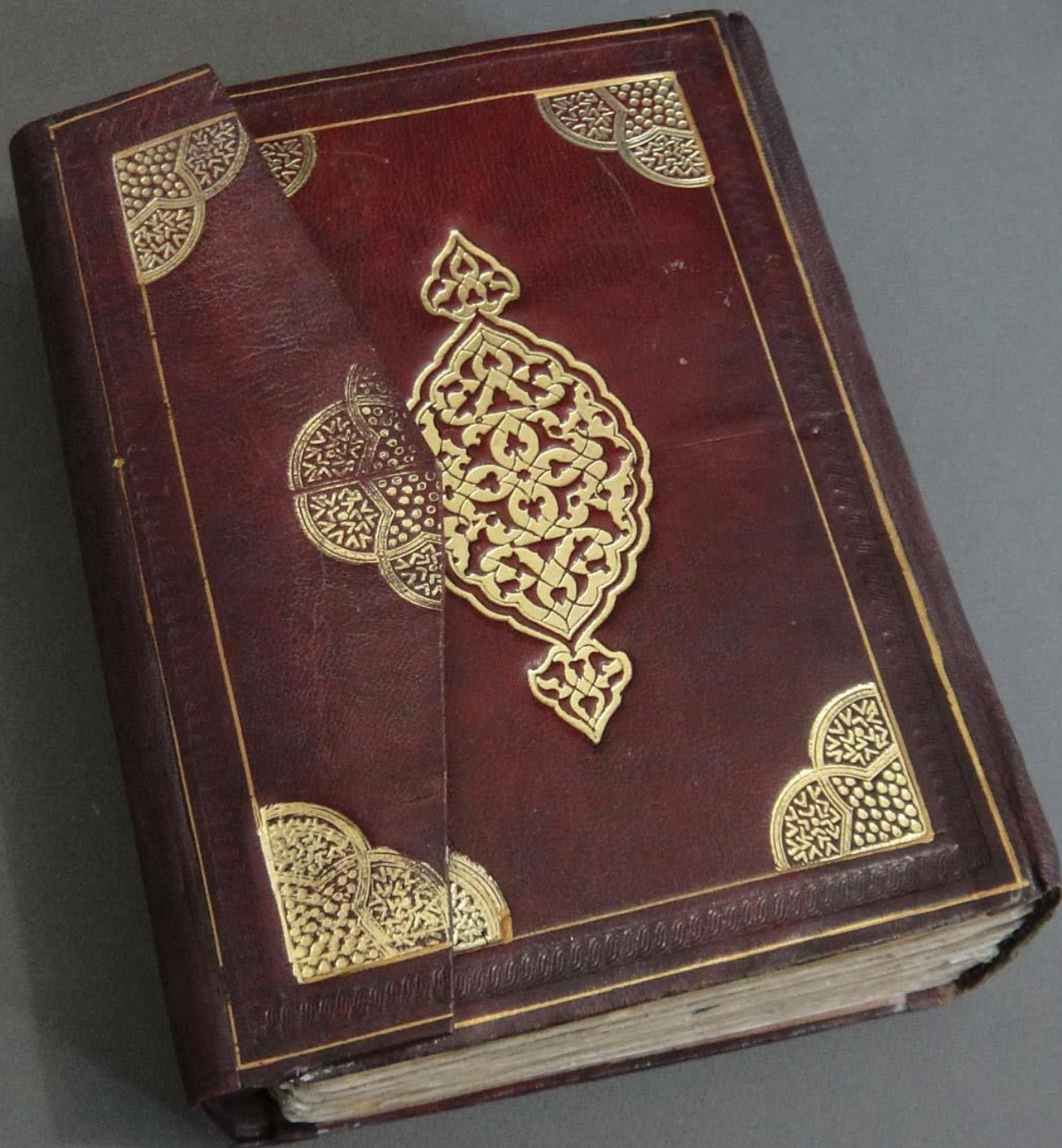
Stránka K. v kúfíjském stylu, Egypt 9. stol.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ
الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُسَبِّحُونَ
الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ وَالَّذِينَ
يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمِمَّا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ
وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ إِنَّ أَوْلئك عَلَى
هُدًى مِنْ رَبِّكَ وَأَوْلئك هُمُ الْمُفْلِحُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَنِ
الْكَرِيمِ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ هُدًى
إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ صِرَاطِ
الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ
عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

Bohatě zdobený osmanský rukopis K. z r. 1824, Istanbul



Osmanský
rukopis K.
z r. 1742
v typické
muslimské
vazbě s
„ouškem“



Stojan na čtení K. (*rihál*) Irán, 14. stol.



„Socha“ K. ve Spojených arabských emirátech





Verše K.
napsané
na mincích
umájjovských
(7. stol.) a
fátimovských
(10. stol.)
kalifů



Verše K. na talíři (Irák 12. stol.)
a na mešitní lampě (Egypt 14. stol.)



Verše K. napsáni kúfijským stylem na zdi mešity sultána Hasana (Káhira, 14. stol.)

Arabic calligraphy in white on a blue background, likely a verse from the Quran, running horizontally across the top of the wall.




Verše K. ve Velké mešitě (*Masdžid-e džami*) Isfahánu, 16. stol.



Verše K. v kupoli mešity sultána Sulejmána, Istanbul, 16. stol.

Verše K. na fasádě Tádž Mahalu, Agra (Indie), 17. stol.



The image is a vibrant piece of modern calligraphy. The central focus is the word 'KARMA' (كarma) written in large, bold, rounded letters with a wood-grain texture. The letters are set against a background of a mosaic of small, irregular squares in shades of blue, teal, and red. The overall composition is dynamic and colorful, with a mix of organic and geometric shapes. In the bottom right corner, there is a smaller, more intricate calligraphic element in blue and red, possibly a signature or a decorative flourish. The text 'Moderní kaligrafie s verši K.' is located in the bottom left corner, providing context for the artwork.

Moderní
kaligrafie
s verši K.

madina al-qur'an
al Quran
Pocket
Zipper
Rp.79.800



madina al-qur'an

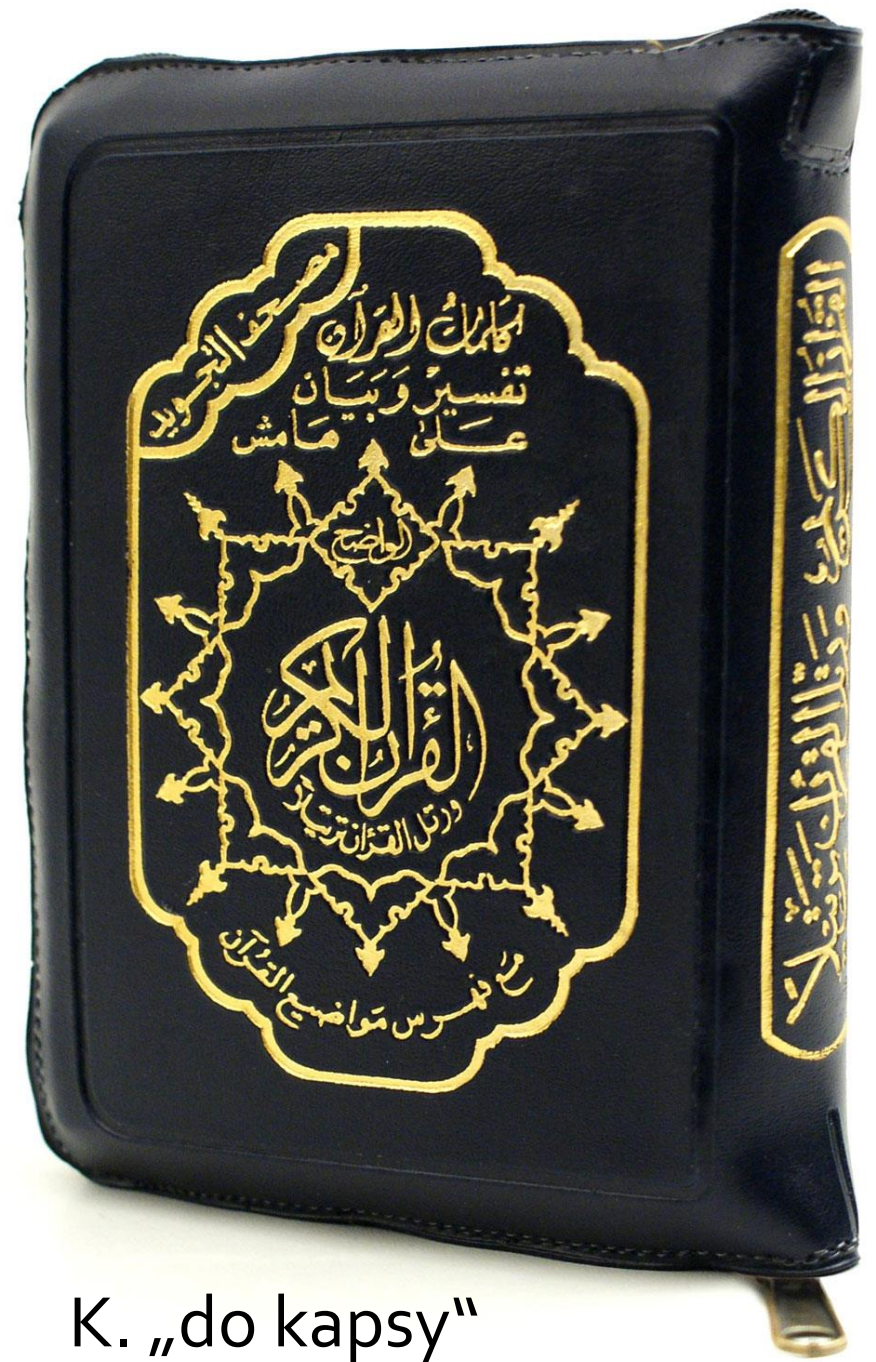


POCKET ZIPPER



INNER QURAN 7X10 CM
TANPA TERJEMAHAN

PZ01 madina al-qur'an



K. „do kapsy”

169a

YLP

الكمبيوتر للدراسة

FOR AGES
3+
years old



الكمبيوتر للدراسة

الكاغرون	الكوثر	العصر	اليد	الناجحة
5	4	1	2	1
البيلا على	كلمة	الناس	الفتى	الإخلاص
10	9	8	7	6
دعاء	دعاء	دعاء	دعاء	دعاء
15	14	13	12	11
اليد	الناجحة	الناس	الفتى	الإخلاص
2	1	18	17	16
الفتى	الإخلاص	الكاغرون	الكوثر	العصر
7	6	5	4	3

OH، جنباً إلى جنب

شاشات اللمس
أسلوب

الكاغرون	الكوثر	العصر	اليد	الناجحة
5	4	1	2	1
البيلا على	كلمة	الناس	الفتى	الإخلاص
10	9	8	7	6
دعاء	دعاء	دعاء	دعاء	دعاء
15	14	13	12	11
اليد	الناجحة	الناس	الفتى	الإخلاص
2	1	18	17	16
الفتى	الإخلاص	الكاغرون	الكوثر	العصر
7	6	5	4	3

OH، جنباً إلى جنب



في رحاب الذكر الحكيم

الأية
« 6 »

سُورَةُ الرَّحْمٰنِ

الجزء
الأول

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشْوَةً وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَأَمَّنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ ءَأَمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ

« 3 »

تلاوة بصوت

نصه التلاوة

علي الحليفي

تلاوة

0 من 0 ثانية

معلومات

تحميل

مشاهدة القراء

أدعية

قراءات

هذا المصحف

خروج

بحث

مكتبة التفسير

المكتبة الإسلامية

الفتاوى القاتية

المعاجم

أحكام التلاوة

تفسير ابن كثير

يقول تعالى "إن الذين كفروا" أي غطوا الحق وسكروه وقد كتب الله تعالى عليهم ذلك سواء عليهم إنذارك وعدمه فإنهم لا يؤمنون بما جنتهم به. كما قال تعالى "إن الذين حقت عليهم كلمة ربك لا يؤمنون" ثم جاء بعد كل آية حد. وهذا العذاب الأليم" قال تعالى. في حق المعاندين من أهل الكتاب

عن

Digitální pero
na čtení K.







Korán: recitace (*tadžwíd*)

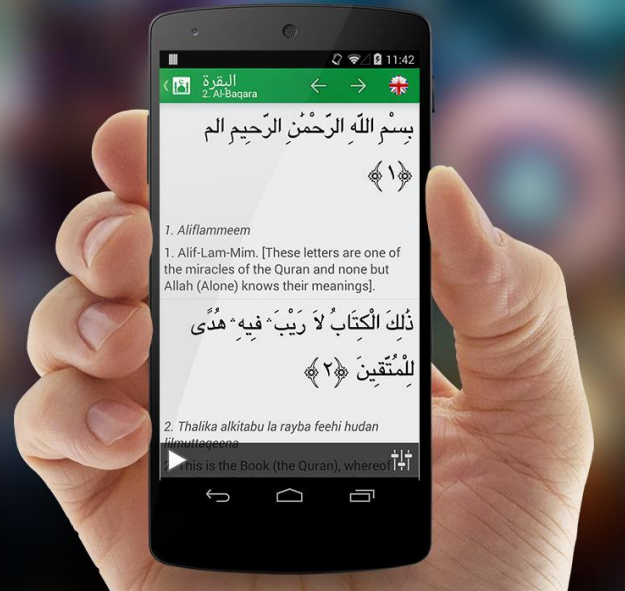
- *qárí'* – (profesionální) recitátor
- *háfiz / háfiza* – kdo zná celý K. z paměti

u recitaci K. ještě před *basmalou* se přidává i formule:
‘awdu bi-lláhi min aš-šajtán ar-radžím (ať se poskytne
ochrana před ukamenovaným satanem) a na konci se
přidává *ámín*.

- Existuje
několik stylů
recitace a
jedná se o
samostatný
umělecký žánr.



Holy Qur'an with translations and audio recitations



Qur'an

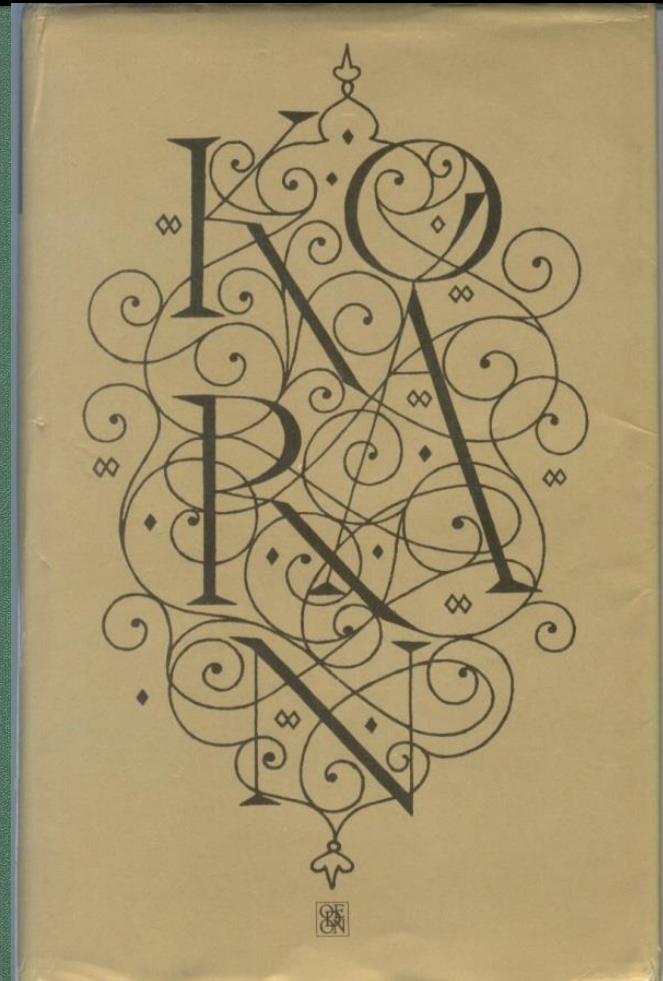
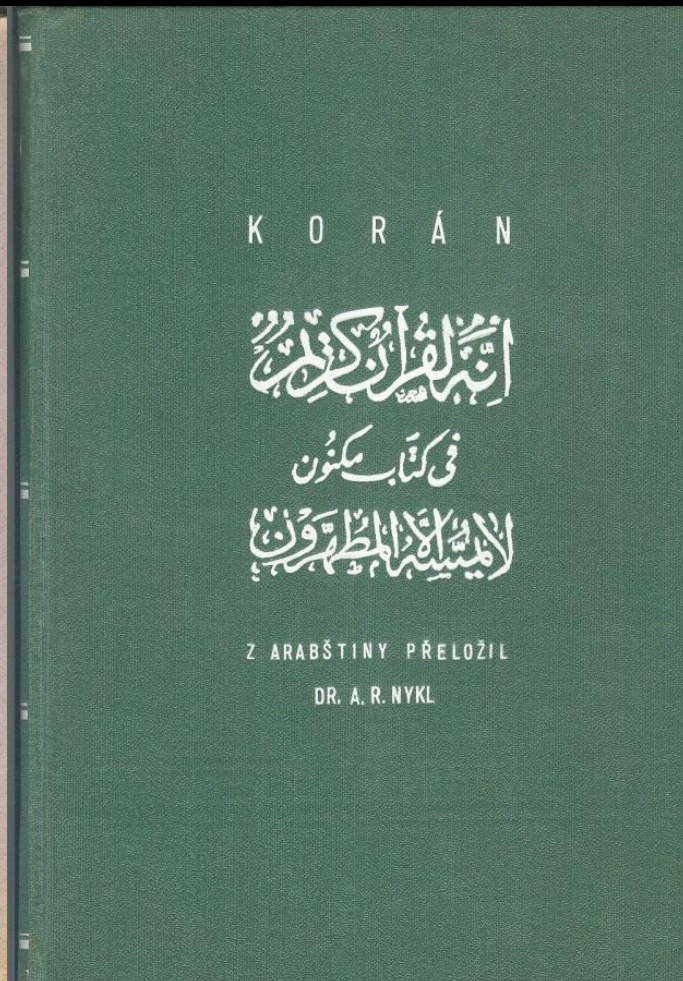
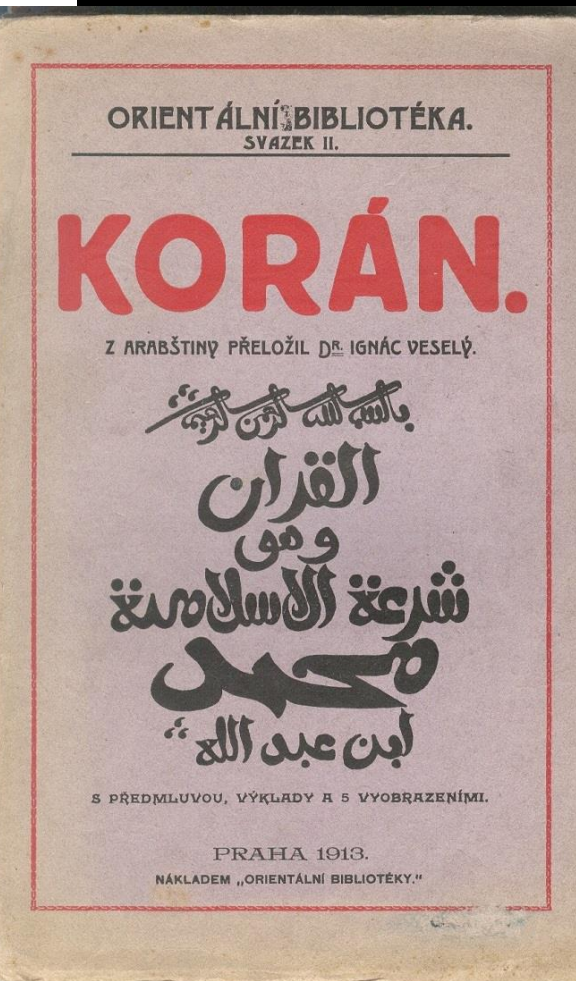


Radio



Překlady Koránu do češtiny

- 1913 – Ignác Veselý
- 1938 – A. R. Nyckl
- 1972 – Ivan Hrbek

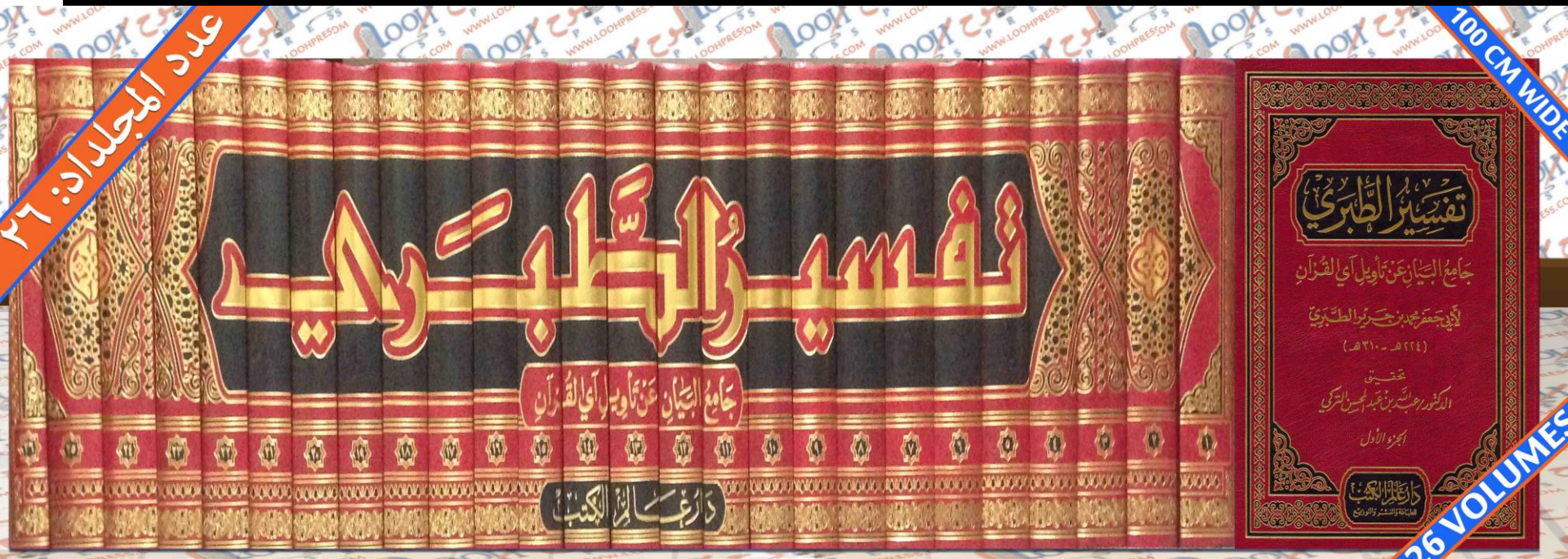
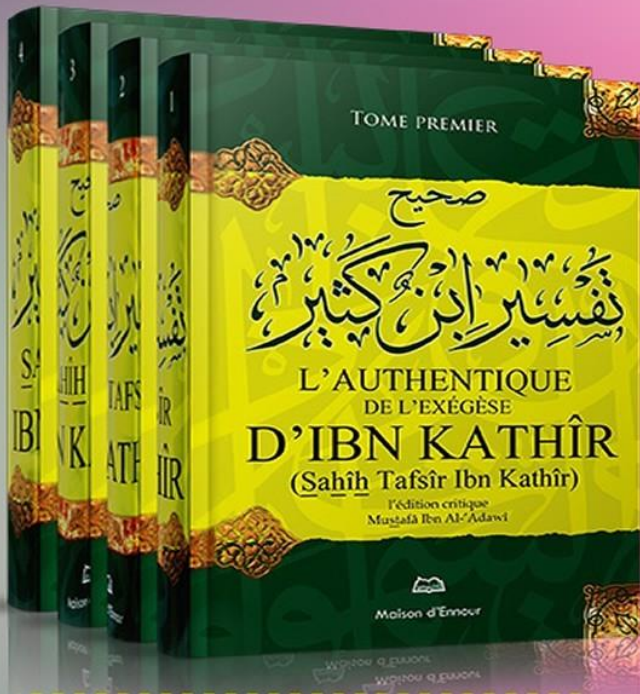


Tafsír (exegeze): výklad a interpretace Koránu

- K. je podle muslimů autentickým „slovem božím“, teda absolutním textem a jeho výklad je proto pro pochopení islámu klíčový, neboť islám, jakožto i jiné náboženství disponujících posvátným textem je založen mnohem víc na výkladu a interpretaci těchto textů než na textech samotných.
- Muslimská exegeze má širokou metodologii od lingvistiky po historiografii.
- *Tafsír* se dělí na početní školy a směry jako klasické tak i moderní nabízející širokou paletu interpretací od doslovného až po symbolické výklady K.

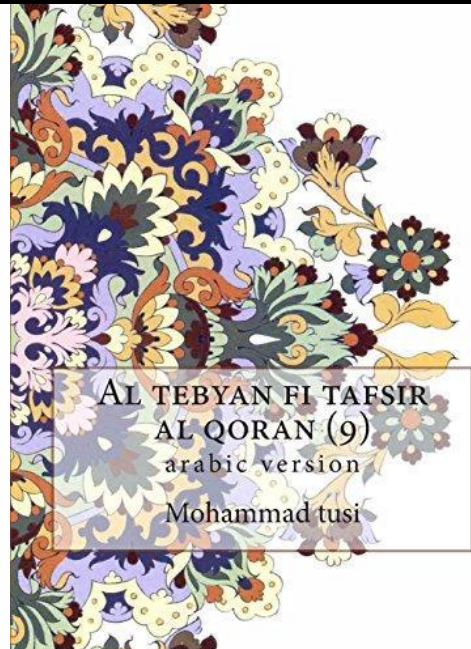
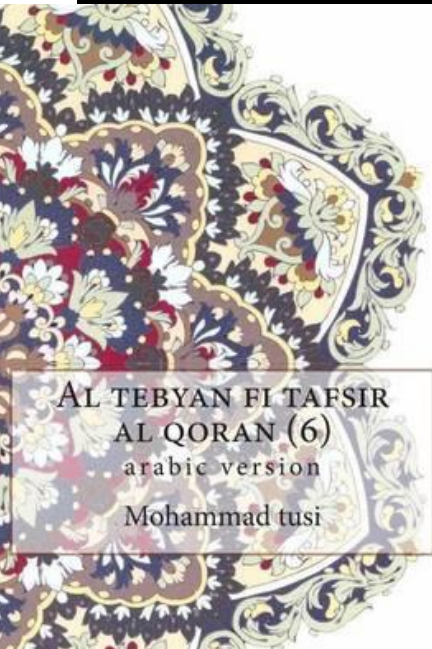
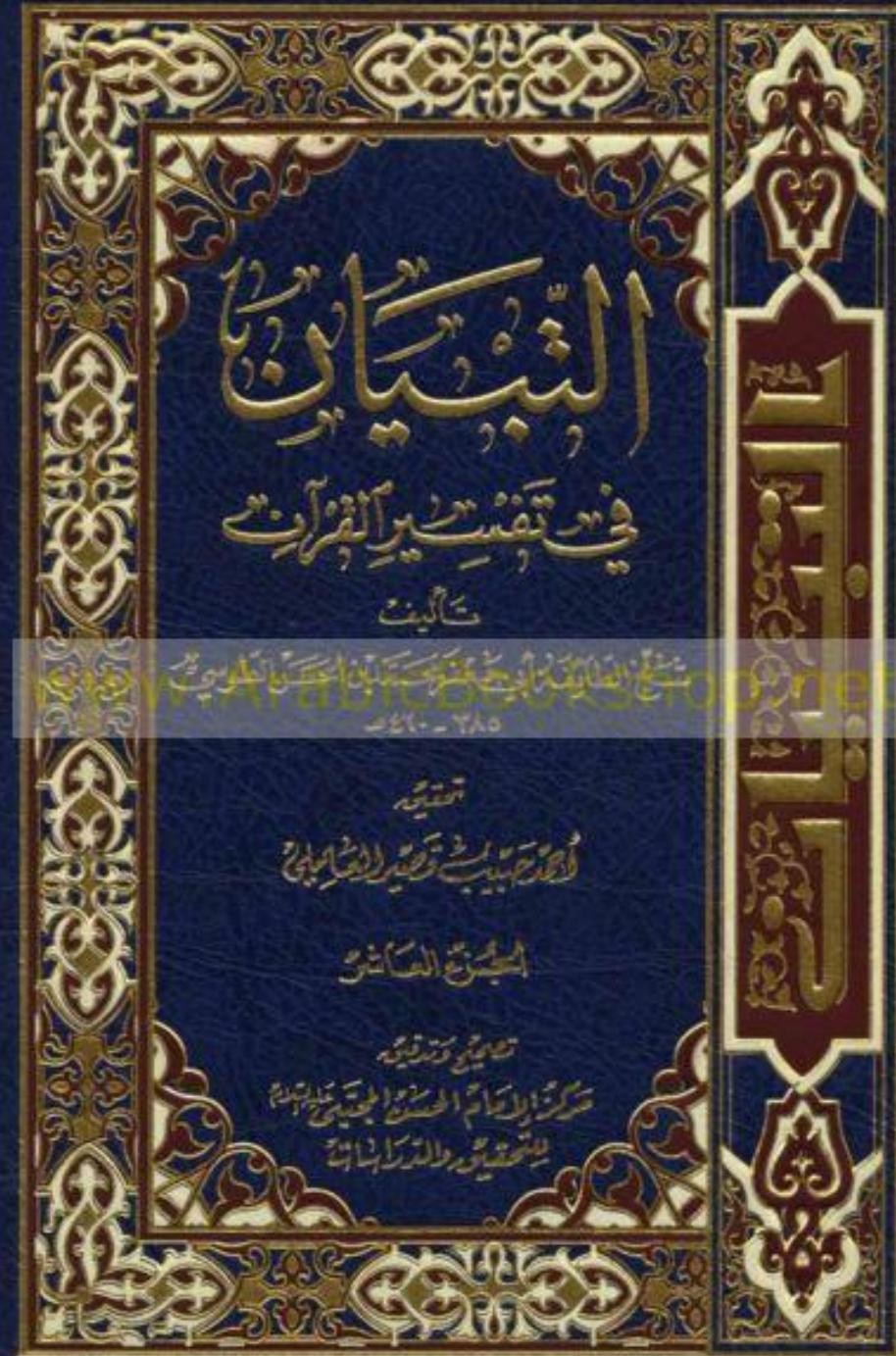
Důležitější exegeti (*mufassir*) K. sunnité

- ʿAbdalláh ibn ʿAbbás (z. 687)
- M. ibn Džarír at-Tabarí (z. 923)
- Ismáʿíl ibn Kathír (z. 1373)
- Džalál ad-Dín as-Sujútí (z. 1505)



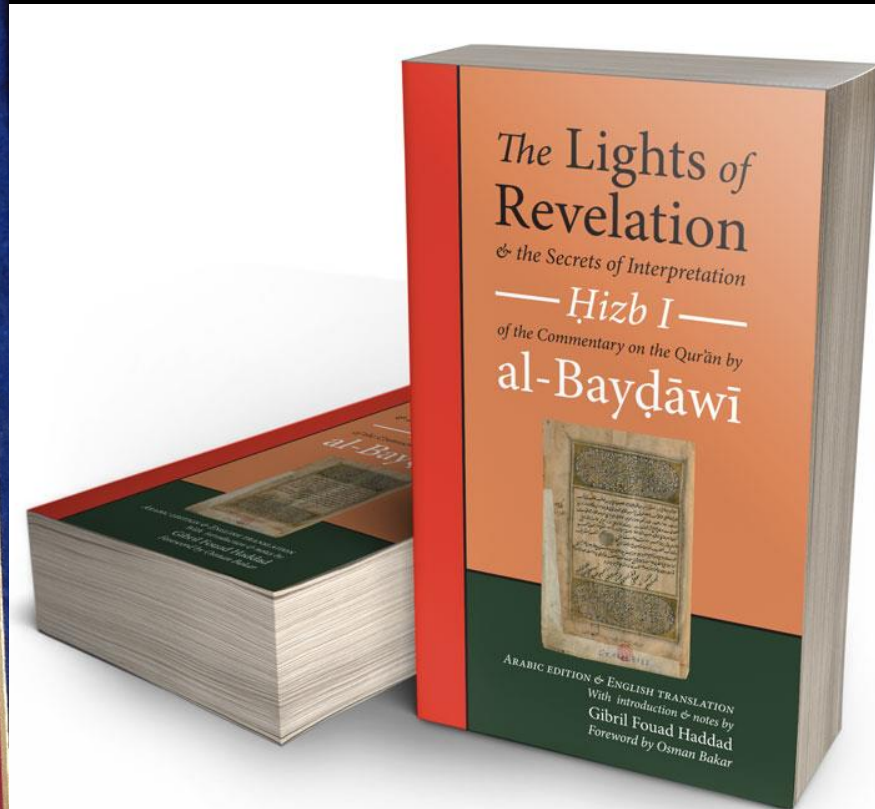
šícité

- Džaʿfar as-Sádiq (z. 765)
- Abú Džaʿfar at-Túsí (z. 1067)
- Muhammad Husajn Tabátábá'í (z. 1981)



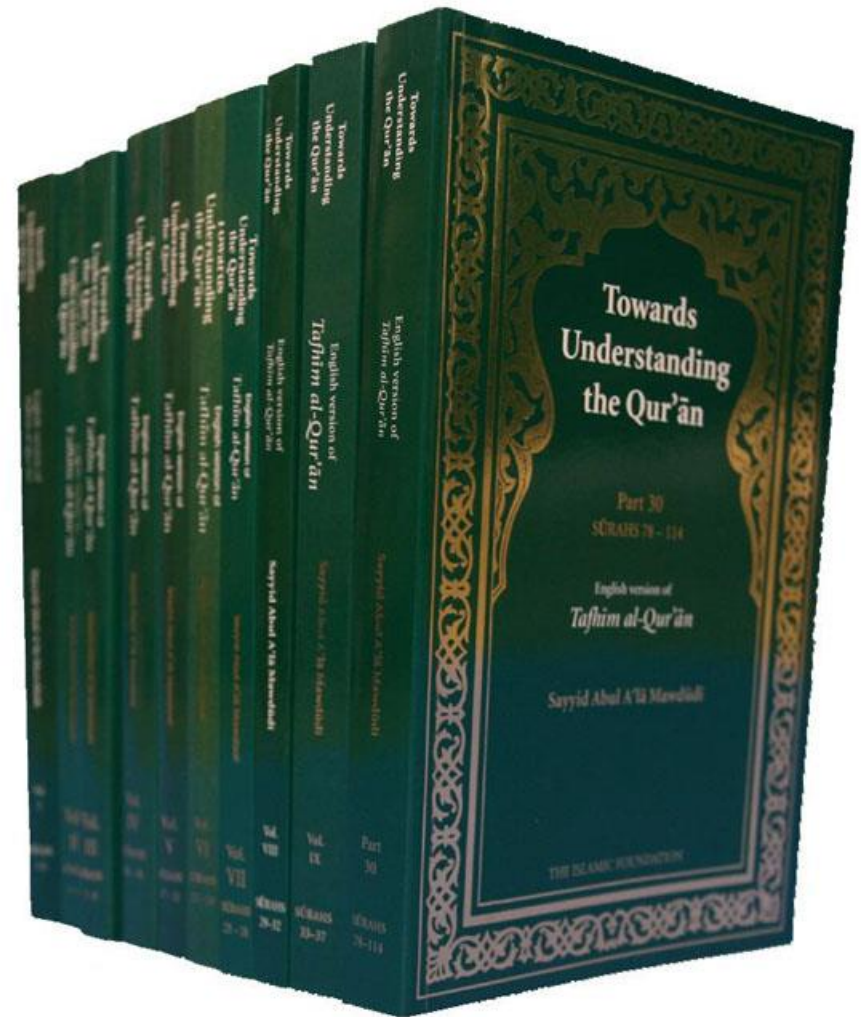
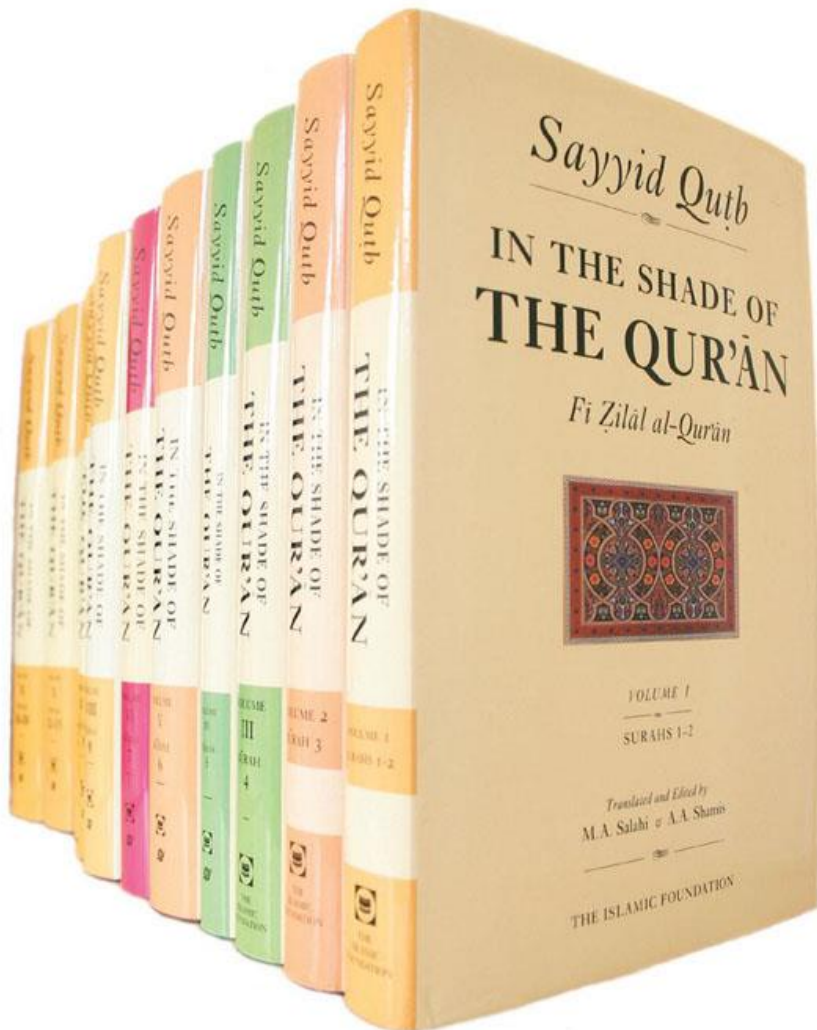
symbolický výklad

- Abú 'l-Qásim az-Zamachšarí (z. 1144)
- Násir ad-Dín al-Bajdáwí (z. 1286)



islamistický výklad

- Abú 'l-A'la Maududi (z. 1979)
- Sajjid Qutb (z. 1966)



Prorocká tradice (*sunna*)

- *hadíth* (plur. *ahadíth*) u šícitů *chabar* (plur. *achbár*) tradované výroky a činy proroka M.

hadíthy tvoří základ „prorocké tradice“ - ***sunna***

„cesty za *hadíthem*“ (*talab al-hadíth*) proces vytváření tradice, sesbírání a autorizace M. výroků a činů.

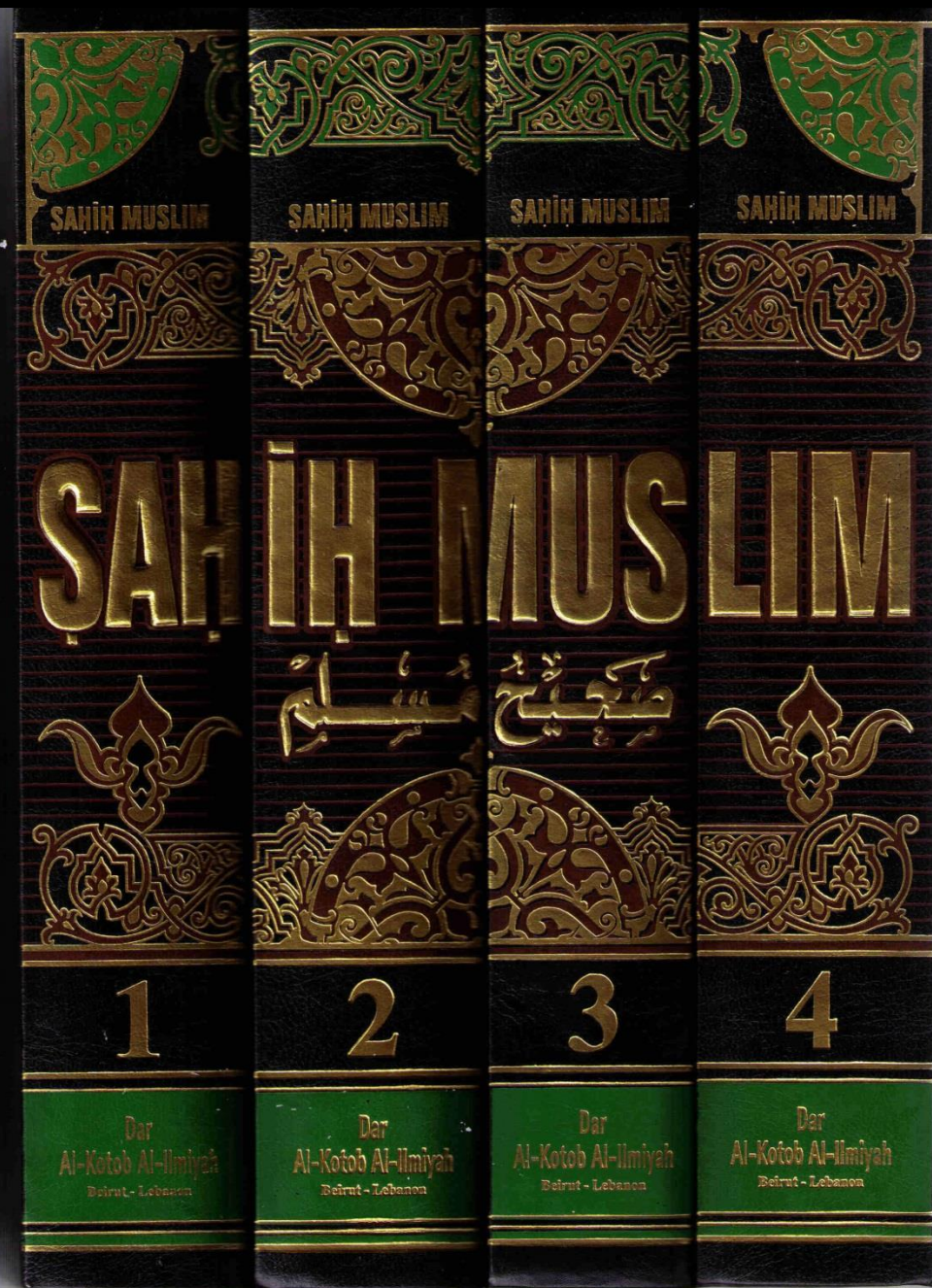
Struktura hadíthů

- řetězec tradentů (*isnád*, resp. *silsila*)

„x.y.“ slyšel od „v.z.“ ten zas od „a.b.“ (... atd.) že „c.d.“ viděl / slyšel, že M. řekl / udělal“

- samotný text (*matn*)

„výrok M. nebo popis jeho počínání“



Je několik desítek tisíc *hadíthů*, které byli sesbíráni a vydáni v podobě tematicky seřazených sbírek

Sunnitské zejména tzv. šest knih (*al-kutub as-sitta*)

- *Sahíh* („správné“) al-Buchárí a Muslim
- *Hasan* („dobré“) Abú Dawúd a at-Tirmídhí
- *Daʿíf* („slabé“) an-Nasáʿí a Ibn Mádža

- Šířitské

tzv. čtyři knihy
(*al-kutub al-arbʿa*)

al-Kulajní

Ibn Bádawajh

at-Túsí (dvě knihy)

- Cháridžovské /
ibádovské sbírky

známe také krátké
sbírky nebo příručky
hadíthů, např. 40
jeruzalémských
hadíthů a pod.

